

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 November 2014
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Судана при Организации
Объединенных Наций от 10 ноября 2014 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить пресс-релиз, выпущенный следственной группой Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), которая 9 ноября 2014 года посетила деревню Табит с целью проверить достоверность информации о массовых изнасилованиях в этой деревне. В пресс-релизе говорится следующее:

Эль-Фашир, 10 ноября 2014 года. В продолжение наших предыдущих пресс-релизов 9 ноября 2014 года группе ЮНАМИД по проверке сообщений было разрешено посетить деревню Табит в северной части Дарфура после того, как средства массовой информации сообщили о предполагаемых массовых изнасилованиях 200 женщин и девочек в этом районе. В состав группы входили представители полиции, военных структур и гражданские лица.

Представители группы несколько часов осматривали деревню и опрашивали разных жителей Табиты, в том числе общинных лидеров, простых мужчин и женщин, учителей и школьников, с целью проверить достоверность сообщений средств массовой информации. Общинные лидеры деревни еще раз подтвердили представителям ЮНАМИД, что они поддерживали мирные отношения с местными военными властями в этом районе. Представители группы также опросили местного командующего вооруженных сил Судана.

Никто из опрошенных не подтвердил достоверность информации о каких-либо изнасилованиях в Табите в указанный средствами массовой информации день. Группа не нашла каких-либо доказательств и не получила информации относительно утверждений средств массовой информации об изнасилованиях в указанный период.

ЮНАМИД намерена принять дополнительные последующие меры по этому вопросу, включая возможные дальнейшие расследования и патрулирование в координации с соответствующими властями принимающей страны и в соответствии с соглашением о статусе сил между правительством Судана и ЮНАМИД.



В пресс-релизе представлены неоспоримые доказательства того, что обвинения были сфабрикованы и абсолютно необоснованны. Более того, такие обвинения вызвали гнев жителей деревни, и они сочли их явной попыткой запятнать их репутацию и решили подать жалобу на всех тех, кто распространял эти оскорбительные обвинения, которые противоречат их моральным ценностям и оскорбляют достоинство граждан Судана в целом.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рахматалла Мухаммед Осман Эльнор
Постоянный представитель
